

Публічне акціонерне товариство "Запорізький металургійний комбінат "Запоріжсталь"
Public Joint Stock Company "Integrated Iron and Steel Works "Zaporizhstal"

Україна 69008 м. Запоріжжя Південне шосе, 72
факс +38 (061) 213-18-58UKRAINE 69008 Zaporizhzhya 72, Pivdenne Shose
Fax +38 (061) 213-18-58**СЕРТИФІКАТ ЯКОСТІ / QUALITY CERTIFICATE № 80255** від / date 16.02.2023

Одержувач / consignee

Замовлення комбінату № / Manufacturer's works order

Філія ТОВ "МЕТІНВЕСТ-СМЦ" у м.Одеса
65031 м. Одеса, Одеська обл. дор.Новомосковська, б.23/1
станція призначення ДОСТАВКА ТРАНСПОРТОМ АТП2023 **971000-0008**
Контракт № / Contract
МЗК-1327342/10/20/СМЦ-С
від/date 06.10.2020Вид свідотцтва про випробування
Type of inspection document
EN 10204/3.1

	Вид вантажміць / Type of packages	пачки / packs
	Кількість місць/Number of packages	3
Найменування та код товару / Description and code of goods	НД на продукцію, хімсклад / Specification forms and record	
97100 Прокат листовий г/к вуглець, звичайної якості б/трав. Маркування продукції: ГАРЯЧЕКАТАНИЙ ЛИСТ / HOT ROLLED STEEL SHEETS	ДСТУ 8803:2018 ДСТУ 2651:2005/ГОСТ 380-2005 ДСТУ 8540:2015	

Результати випробувань / Result of trial

№ п/п Item №	№ плавки Heat №	№ партії Batch №	Марка Grade	Категорія Category	Група міцності Group of strength	Розміри, мм Dimensions, mm			Кількість товару Number of goods	С о п т	Маса, т Mass, tons		
						Товщина Thickness	Ширина Width	Довжина Length			брутто gross	брутто2 gross2	нетто net
1	713073	100409-8	СТЗПС	5		8,00	1500	6000	1	7,185		7,170	
2	713073	100409-9	СТЗПС	5		8,00	1500	6000	1	7,205		7,190	
3	713073	100409-15	СТЗПС	5		8,00	1500	6000	1	7,215		7,200	
Разом:										21,605		21,560	

Даними цього сертифікату підтверджується, що продукція випробувана і відповідає стандартам якості, діючим в Україні, технічним умовам і погодженим умовам замовлення контракту
 It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this shipping document is in conformity with the standards in the Ukraine, specifications and goods may be expofed.

Публічне акціонерне товариство "Запорізький металургійний комбінат "Запоріжсталь"
Public Joint Stock Company "Integrated Iron and Steel Works "Zaporizhstal"

Україна 69008 м. Запоріжжя Південне шосе, 72

UKRAINE 69008 Zaporizhzhya 72, Pivdenne Shose

факс +38 (061) 213-18-58

Fax +38 (061) 213-18-58

СЕРТИФІКАТ ЯКОСТІ / QUALITY CERTIFICATE № 80005 від / date 03.01.2023

Одержувач / consignee

Замовлення комбінату № / Manufacturer's works order

Філія ТОВ "МЕТІНВЕСТ-СМЦ" у м.Одеса**2023 971000-0008**

65031 м. Одеса, Одеська обл. дор.Новомосковська, б.23/1

Контракт № / Contract

станція призначення ДОСТАВКА ТРАНСПОРТОМ АТП

МЗК-1327342/10/20/СМЦ-С

від/date 06.10.2020

Вид свідотства про випробування

Type of inspection document

EN 10204/3.1

	Вид вантажмісь / Type of packages	пачки / packs
	Кількість місь / Number of packages	1
Найменування та код товару / Description and code of goods	НД на продукцію, хімсклад / Specification forms and record	
97100 Прокат листовий г/к з вуглицевої сталі звичайної якості	ДСТУ 8803:2018	
Маркування продукції: ГАРЯЧЕКАТАНИЙ ЛИСТ / HOT ROLLED STEEL SHEETS	ДСТУ 2651:2005/ГОСТ 380-2005	
	ДСТУ 8540:2015	

Результати випробувань / Result of trial

№ п/п Item №	№ плавки Heat №	№ партії Batch №	Марка Grade	Категорія Category	Група міцності Group of strength	Розміри, мм Dimensions, mm			Кількість товару Number of goods	С о р т	Маса, т Mass, tons		
						Товщина Thickness	Ширина Width	Довжина Length			брутто gross	брутто2 gross2	нетто net
1	1222321-9	105580-10	СТЗПС	5		8,00	1500	6000	1		1,765		1,750
Разом:											1,765		1,750

Даними цього сертифікату підтверджується, що продукція випробувана і відповідає стандартам якості, діючим в Україні, технічним умовам і погодженим умовам замовлення контракту
 It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this shipping document is in conformity with the standards in the Ukraine, specifications and goods may be expofed.

№ п/ч Item №	№ позиції замовлення Order reference №	Ознака обробки Sign treatment	Шифр кальк групи Group code	Форма розкрою Pattern cutting	Якість поверхні Surface quality	Точність прокатки / виготовлення Rolling accuracy / manufacturing	Категорія витяжки Category of drawing	Площинність Flatness	Характер кромки Trim of edge	Гарантія зварювання Weldability	Одблення поверхні Surface finish	Інші характеристики Other features
1	2	Б/ТРАВЛ	88102	4		Б		ПН	НО			

№ п/ч Item №	№ плавки Heat №	Хімічний склад. % Composition. %										Mo x1000	CEV %	V x1000	W x10000		
		C x100	Mn x100	Si x100	S x1000	P x1000	Cr x100	Ni x100	Cu x100	As x100	N2 x1000					Al x100	Ti x100
1	1222321-9*	16	42	1,5	30	15	9	2	2	8	8		0,1	3	0,252	3	

№ п/ч Item №	Механічні і технологічні властивості Mechanical and technological properties																	
	Розміри зразка D m of specimen		Місце відіб пр. Sample Location	Напрямок відіб пр. Dir. of test dir	Тимчасовий опір Tensile strength	Гранична пластичність Yield point	Відносне подовження Elongation	Вигин Bend	Твердість Hardness	Глибина сферич. лунки Ertckson	Ударна в'язкість Impact toughness			Номер зерна фериту Grain size	Декарбонізація Decarburization	Шорсткість Roughness (RA)	Цементит Cementite	Метод випробувань Testing method
	Товщина Thickness	Ширина Width									KCU	KCV	Після механічного старіння After mech. ageing					
	mm	mm	mm	t	kgf/cm ²	mm	%	mm	t	kgf/cm ²			t	kgf/cm ²	%	МКМ		
1	8 00	1500	S,E	L,T	42,0	28,0	30,0	уд		-20	20,0	20	5,6	250	4,4			руйн
	8 00	1500			42,0	27,5	31,0	уд		-20	19,7	20	5,3	250	4,2			руйн
	8 00	1500								-20	20,5	20	5,3	250	4,5			руйн
	8 00	1500								-20	19,4	20	4,4	250	5,1			руйн
	8 00	1500								-20	19,7	20	5,1	250	5,1			руйн
	8 00	1500								-20	20,5	20	5	250	4,4			руйн

*S-початок смуги/strip start, E-кінець смуги/strip end, L-поздовжнє/longitudinal, T-поперечнє/Transverse"

ЗАУВ.Х/А: плавка з індексом Продута аргонном Розкислена А1

Штамп, підпис відповідальної особи
Stamp, signature of the person in charge

Достовірність сертифікату можна перевірити в реєстрі сертифікатів комбінату, на сайті <http://metinvest.io> шляхом введення номера сертифікату і шифру, розміщеного на зворотньому боці у графі "Штамп, підпис експерта", або шляхом прочитування QR-коду і переходу по прямому посиланню на сайт. В разі виявлення факту підробки сертифікатів просимо Вас повідомити про це на електронну адресу otk@zaporizhstal.com

The authenticity of the certificate can be checked in the register of the plant's certificates on the site <http://metinvest.io> by entering the certificate number and the cipher placed on the reverse side in the "Stamp, expert signature" cell, or by reading the QR code and going to a direct link to the site. In case of detection of the fact of forgery of certificates, we kindly ask you to inform about this to the email address otk@zaporizhstal.com



4806230213

Даний сертифікат якості підписаний електронним цифровим підписом контролера ВТК. Перевірити валідність документа можна на державному сайті <https://czo.gov.ua/verify>
This quality certificate is signed by the electronic digital signature of the controller of the technical control department. You can check the validity of the document on the state website <https://czo.gov.ua/verify>



СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 34998 / DATE 01.08.2021

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Тел: +380 31 15157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Tel: +380 31 15157
fax: +380 31 23387-91-88 oTce@ilyichsteel.com

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2020г) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2020)

Заказчик / Customer: METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Заводской заказ № / Production order: 1231435
Заказ № / Order №: RF401055496
Договор, контракт № / Contract: 12MIS/76/009-20 от / date 17.02.2020
Спецификация № / Specification № 5496RF

№ лота / Lot: 2
Грузополучатель: / Receiver: ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC
№ транспортного средства: 94307949
№ танк-контейнер / № tank: LPLU3102070
№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods: ГОРЯЧКАТАНЫЙ ЛИСТ В РУЛОНЕ / HOT ROLLED COILS

НД на сортмент / Standards for dimensions: EN 10051:2010/EN 10051:2010

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products: EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на марку стали / Standards for steel grade: EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking: Товарный знак / TRADE MARK, Произведено в Украине / MADE IN UKRAINE, номер спецификации / specification number, марка стали / steel grade, размеры в мм / dimensions in mm, номер лота / lot number, знак CE / CE-mark
Состояние поставки / Product delivery condition: A, HO

Плавка № / Heat	Партия № / Lot №	Марка стали / Steel grade	Группа прочности / Strength level	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	№ рулона / № Coil / Bundle	Количество товара, шт / Quantity of goods	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса брутто, т / Mass gross	Масса нетто, т / Mass net
215703-4	31952	S235JR +N			6	1500		217651801	1	14,080	14,080	14,080
215703-4	31962	S235JR +N			6	1500		217651804	1	14,650	14,650	14,640
Всего по сертификату / In total under the certificate									2	28,940	28,940	28,920

3 = 43710
6x/500

**Публічне акціонерне товариство "Запорізький металургійний комбінат "Запоріжсталь"
Public Joint Stock Company "Integrated Iron and Steel Works "Zaporizhstal"**

Україна 69008 м. Запоріжжя Південне шосе, 72
факс +38 (061) 213-18-58

UKRAINE 69008 Zaporizhzhya 72. Pivdenne Shose
Fax +38 (061) 213-18-58

СЕРТИФІКАТ ЯКОСТІ / QUALITY CERTIFICATE № 508154 від / date 24.03.2023

Одержувач / consignee

Замовлення комбінату № / Manufacturer's works order

Філія ТОВ "МЕТІНВЕСТ-СМЦ" у м.Одеса
65031 м. Одеса, Одеська обл. дор.Новомосковская, б.23/1
станція призначення ОДЕСА-ЗАСТАВА 1 (Од.ЗАЛ.)

2023 971000-0093
Контракт № / Contract
МЗК-1327342/10/20/СМЦ-С
від/date 06.10.2020

Вид свідотства про випробування
Type of inspection document
EN 10204/3.1

Вагон № / Freight car: 67914317	Вид вантажмісць / Type of packages пачки / packs Кількість місць/Number of packages 10
Найменування та код товару / Description and code of goods 97100 Прокат товстолистовий г/к з вуглицевої сталі звичайної якості	НД на продукцію, хімісклад / Specification forms and record ДСТУ 8803:2018 ДСТУ 2651:2005/ГОСТ 380-2005 ДСТУ 8540:2015
Маркування продукції: ГАРЯЧЕКАТАНИЙ ЛИСТ / HOT ROLLED STEEL SHEETS	

Результати випробувань / Result of trial

№ п/ч Item №	№ плавки Heat №	№ партії Batch №	Марка Grade	Категорія Category	Група міцності Group of strength	Розміри, мм Dimensions, mm			Кількість товару Number of goods	С о р т	Маса, т Mass, tons		
						Товщина Thickness	Ширина Width	Довжина Length			брутто gross	брутто2 gross2	нетто net
1	823003	21040-9	СТЗПС	5		5,00	1500	6000	22	1	7,650		7,635
2	823003	21040-10	СТЗПС	5		5,00	1500	6000	20	1	6,960		6,945
3	823003	21040-11	СТЗПС	5		5,00	1500	6000	22	1	7,580		7,565
4	823003	21040-13	СТЗПС	5		5,00	1500	6000	22	1	7,605		7,590
5	823003	21040-14	СТЗПС	5		5,00	1500	6000	20	1	6,905		6,890
6	823003	21040-15	СТЗПС	5		5,00	1500	6000	22	1	7,635		7,620
7	823003	21040-16	СТЗПС	5		5,00	1500	6000	20	1	6,965		6,950
8	823003	21040-17	СТЗПС	5		5,00	1500	6000	22	1	7,575		7,560
9	823003	21040-19	СТЗПС	5		5,00	1500	6000	8	1	2,765		2,750
10	823003	21040-21	СТЗПС	5		5,00	1500	6000	11	1	3,815		3,800
Разом:											65,455		65,305



Даними цього сертифікату підтверджується, що продукція випробувана і відповідає стандартам якості, діючим в Україні, технічним умовам і погодженим умовам замовлення контракту.
It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this shipping document is in conformity with the standards in the Ukraine, specifications and goods may be expofed.

№ п/ч Item №	№ позиції замовлення Order reference №	Ознака обробки Sign treatment	Шифр кальк групи Group code	Форма розкрою Pattern cutting	Якість поверхні Surface quality	Точність прокатки / виготовлення Rolling accuracy / manufacturing	Категорія витяжки Category of drawing	Площинність Flattness	Характер кромки Trim of edge	Гарантія зварювання Weldability	Оздоблення поверхні Surface finish	Інші характеристики Other features
1-10	2	Б/ТРАВЛ	503	4		Б		ПН	НО	СВ		

№ п/ч Item №	№ плавки Heat №	Хімічний склад. %										Composition. %					
		C x100	Mn x100	Si x100	S x1000	P x1000	Cr x100	Ni x100	Cu x100	As x100	N2 x1000	Al x100	Ti x100	Mo x1000	CEV %	V x1000	B x10000
1-10	823003	16	36	1.9	37	40	5	1	1	8	8		0,1	2	0,232	2	

№ п/ч Item №	Механічні і технологічні властивості															Mechanical and technological properties				
	Розміри зразка D.m of specimen		Місце відб. пр. Sample Location	Напрямок відб. пр. Dir. of test pr.	Тимчасовий опір Tensile strength	Гранична плинність Yield point	Відносне подовження Elongation	Вигин Bend	Твердість Hardness	Глибина сферич. лунки Erickson	Ударна в'язкість Impact toughness			Номер зерна фериту Grain size	Декарбонізація Decarburization	Шоретність Roughness (RA)	Цементит Cementite	Метод випробувань Testing method		
	Товщина Thickness	Ширина Width									KCU	KCV	Після механічного старіння After mech. aging							
	mm	mm	t	kg·m -1/2	t	kg·m -1/2	t	kg·m -1/2												
1-10	5 00	1500			45,0	30,5	31,0	уд												
	5 00	1500															руїн			
																	руїн			

"S-початок смуги/strip start, E-кінець смуги/strip end; L-поздовжнє/longitudinal; T-поперечне/Transverse"



ЗАУВ.Х/А: плавка з індексом Продута аргонном Розкислена А1

Штамп, підпис відповідальної особи
Stamp, signature of the person in charge

Достовірність сертифікату можна перевірити в реєстрі сертифікатів комбінату, на сайті <http://metinvest.io> шляхом введення номера сертифікату і шифру, розміщеного на зворотньому боці у графі "Штамп, підпис експерта", або шляхом прочитання QR-коду і переходу по прямому посиланню на сайт. В разі виявлення факту підробки сертифікатів просимо Вас повідомити про це на електронну адресу otk@zaporizhstal.com
The authenticity of the certificate can be checked in the register of the plant's certificates on the site <http://metinvest.io> by entering the certificate number and the cipher placed on the reverse side in the "Stamp, expert signature" cell, or by reading the QR code and go to a direct link to the site. In case of detection of the fact of forgery of certificates, we kindly ask you to inform about this to the email address otk@zaporizhstal.com



6180230283

Даний сертифікат якості підписаний електронним цифровим підписом контролера ВТК. Перевірити валідність документа можна на державному сайті <https://czo.gov.ua/verify>
This quality certificate is signed by the electronic digital signature of the controller of the technical control department. You can check the validity of the document on the state website <https://czo.gov.ua/verify>



ПРВАТА ЕЛ АС ЖЕЛЕРИ
 ТОВАРИСТВО ДИПРОВДСКИ
 МЕТАЛУРГИИ ЗАВОД
 48084, Дипровска улица бр. 1
 Дипров, Бучинг, Мариуполска област, Украјина

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА № ДМ300000862
 CERTIFICATE OF QUALITY
 Сертификат качества
 "3.1" LN 10204
 inspection certificate

Дата: 06.05.2022

QUALITY MANAGEMENT
 SYSTEMS CERTIFIED
 ISO 9001-1:2015
 №12 100 37863 TMS

Салет (Експорт) ПУС "ДМГ" (GYMATE JOINT STOCK
 COMPANY) ДИПРОВДСКА РЕГИОН ДИПРОВ СІТІ,
 МАЯКОВСЬКОГО СТРЕЕТ HOUSE 3

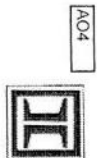
Страна: Украјина
 Standards: GOST 12804-2019, GOST 22141-2015, GOST 12804-2019, GOST 22141-2015, GOST 12804-2019, GOST 22141-2015, GOST 12804-2019, GOST 22141-2015

Група: Швеллер
 Консигне: Metalinvest-SMC OOO
 Назначение: Швеллер сталење горњекотанине
 Description of goods: Cold Rolled Steel Channels

Order No: ДМ-0000040402 of 21.05.2022
 Production Order: 34243 ДМЗ
 Control certificate number: (control Special control)
 Lot No: 61866000
 Lot No: 61866000

№ No	Номер партија No of bundle	Назив профил (сечење) Name of profile (cross-section)	Точност профила Accuracy	Номер партија No of lot	Марка стали Steel grade	Категорија на набавка Category	Група (сечење) Shape	Елемент на набавка Element of bundle	Норма димензија Norm length	Должина на партија Length of lot	Коланостројност (контрола) Accuracy (control)	Вес партија, т Net weight, t	Вид на профил и тип на сечење и тип на димензија Profile and type of length, t
1	1280422197	Швеллер 16П	B	221412	СТ3ПС	5	1	CH	12 000	41	6,850	68,080	Швеллер 16П
2	1280422199	Швеллер 16П	B	221412	СТ3ПС	5	1	CH	12 000	41	6,820	68,080	Швеллер 16П
3	1280422203	Швеллер 16П	B	221412	СТ3ПС	5	1	CH	12 000	41	6,870	68,080	Швеллер 16П
4	2280422109	Швеллер 16П	B	221412	СТ3ПС	5	1	CH	12 000	41	6,820	68,080	Швеллер 16П
5	2280422111	Швеллер 16П	B	221412	СТ3ПС	5	1	CH	12 000	41	6,850	68,080	Швеллер 16П
6	2280422113	Швеллер 16П	B	221412	СТ3ПС	5	1	CH	12 000	40	6,810	6,670	Швеллер 16П
7	2280422115	Швеллер 16П	B	221412	СТ3ПС	5	1	CH	12 000	40	6,670	6,670	Швеллер 16П
8	2280422117	Швеллер 16П	B	221412	СТ3ПС	5	1	CH	12 000	41	6,870	6,870	Швеллер 16П
9	2280422119	Швеллер 16П	B	221412	СТ3ПС	5	1	CH	12 000	41	6,870	6,870	Швеллер 16П
10	2280422149	Швеллер 16П	B	221412	СТ3ПС	5	1	CH	12 000	41	6,700	68,080	Швеллер 16П

МДПН - мерна димензија на профил: mm/d - измерена димензија на профил: mm/d
 Вкупно: 409 шт. / Вкупно: 68,080 т
 Вкупно: 409 парцели / Вкупно: 68,080 т
 Вкупно: 1 / Вкупно: 0,240 т
 Копие: фото на етикетите / Копие: фото на етикетите
 Moreover layer: 1



A03 СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА № ДМ300000070
 CERTIFICATE OF QUALITY
 A02 СЕРТИФИКАТ ПРИЕМИ "3.1" EN 10204
 INSPECTION CERTIFICATE

Z02 Дата 11.01.2022
 Date

QUALITY MANAGEMENT
 SYSTEM CERTIFICATED
 ISO 9001-1:2015
 №12 100 37863 TMS

1017
 PUSC "DMR"

A06 Грузополучатель METALISA-ZUEV OOO
 Consignee
 A06 Импортёр METALISA-ZUEV OOO
 Importer

ст. Самовывоз
 st. Self-delivery

A07 Заказ № ДМ300019525 от 26.11.2021
 Production Order
 Заказ ДМЗ №

49064, ДНІПРОПЕТРОВСЬК РЕГІОН, ДНІПРО ПІТТ,
 МААКОВСЬКОГО СТРЕЕТ, HOUSE 3

B01 Наименование продукции Швеллеры стальные горячекатаные;
 Description of goods Hot Rolled Steel Channels;

11
 1017-СРР-01.4772.0691/10/20/710
 EN 10025-1

Общие технические условия поставки
 General technical delivery conditions
 EN 10025-1:2004; EN 10025-2:2004

A10 Вагон/Авто № АН1076НА
 Railcar/Car No

Стандарты
 Standards
 ТУ У 24.1-05393056-003:2020; ГОСТ 380-2005; ГОСТ 535-2005
 ТУ U 24.1-05393056-003:2020; GOST 380-2005; GOST 535-2005

Лот №
 Lot No

АН1076НА

Hot rolled structural steel products

Контракт-спецификация/SO
 Contract-Specification/SO

№ No	Номер пачки No of bundle	Наименование профиля (сечение) Name of profile (cross-section)	Номер плавки No of heat	№ партии No of lot	Марка стали Steel grade	Раскиснение Deoxidation	Класс качества поверхности Class quality of surface	* Вид длины Type of length	Длина, мм Length, mm	Количество, штуки(крат) Quantity piece (periodicity)	Вес нетто, т Net weight, t	Итого по профилю и виду длины, т Sum of profile and type of length, t
1	131122122	Швеллер 18П	0025292	B02	СТЗПС			МД/мл	12 000	24	4,610	
2	331122184	Швеллер 18П	4620	B07	СТЗПС			МД/мл	12 000	30	5,920	
* МД/мл - мерная длина/measured length; нд/мл - немарная длина/unnamed length												
По профилю Швеллер 18П марки СТЗПС отгружено 2 пач. весом 10,530 т												
In profile Channel 18П steel grade СТЗПС shipped 2 packages weighing 10,530 t												
Вес нетто, т Net weight, t Кроме того вес упаковки, т Moreover tare, t												10,530 0,040

